

外研社新标准韩国语 词汇系列丛书

例解韩语 中阶词汇

孙麟淑(韩) 朴善姬 编著 (动词、形容词、副词)

1500

外语教学与研究出版社

外研社新标准韩国语 词汇系列丛书

例解韩语 中阶词汇

孙麟淑(韩) 朴善姬 编著 (动词、形容词、副词)

1500

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

例解韩语中阶词汇 1500: 动词、形容词、副词 / (韩) 孙麟淑, 朴善姬编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2006.5

(外研社新标准韩国语 词汇系列丛书)

ISBN 7-5600-5557-5

I. 例… II. ①孙… ②朴… III. 朝鲜语—词汇
IV. H553

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 043572 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 陈媛媛

封面设计: 高 鹏

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 787×965 1/32

印 张: 18.375

版 次: 2006 年 12 月第 1 版 2006 年 12 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-5557-5

定 价: 26.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

前言

20 世纪 90 年代起，随着中韩关系的发展，学习韩语的学生日益增多，我国韩语教育也进入了新的历史时期。进入 21 世纪，中韩两国在各个领域的交流更加频繁，社会各界对韩语人才的需求不断增加。

词汇学习是学习外语的基础，编者在多年的韩语教学实践中发现，学生掌握一定的语法知识之后遇到的难题就是词汇问题。在词汇学习中，动词、形容词和副词又是难点，但目前国内除了词典之外，韩语词汇方面的参考书比较少。针对这一情况，我们编写了《例解韩语中阶词汇 1500（动词、形容词、副词）》。

本书共收录了动词 900 个，形容词 400 个，副词 200 个。这些词汇是从韩国国立国语研究院公布的基础词汇目录中筛选出来的日常会话中使用频率较高的词汇。

本书的结构是先对词条进行汉语解释，然后列举至少两个以上的例句，说明该词在实际会话中的用法。对多义词，增加了例句；对于有些汉字词，还列举了其名词的例句，以使读者充分掌握该词汇的用法。

本书的特点是：

第一，每个词汇与多个例句一起出现，并有汉语译文，有助于学生准确掌握词汇的各种用法；

第二，涵盖了当今韩国社会中广泛使用的基本词汇，有助于提高学生与韩国人实际沟通的能力；

第三，避免了照搬词典的弊端，突出了实用性强、口语化的特色。

除此之外，本书也有助于提高学习者的语法水平。在编写过程中，不仅注意多收录日常会话中常用的词汇、例句，还尽可能使用一些常用的连接词尾、终结词尾和句型。

本书是为韩语专业二年级以上学生编写的，社会上具有韩语初级水平的学习者也可利用本书进一步扩大词汇量，系统地掌握韩语词汇。

2006 年 1 月

编者

목 차

目 录

동사 / 动词	1
형용사 / 形容词	347
부사 / 副词	499
일반 부사 / 一般副词	501
의성어 / 拟声词	560
의태어 / 拟态词	571

동사

动 词



1. 가꾸다 ㄱᄃᆫ 拾掇, 打扮

우리 삼촌은 화초 가꾸는 게 취미예요.
拾掇花草是我叔叔的爱好。

저렇게 멋진 넝쿨 장미는 누가 가꾼 거예요?
那么美的藤蔓月季是谁修剪的?

우리나라 고유의 전통과 문화를 잘 가꾸고
보살펴야 합니다.
应该保护和发扬我国固有的传统和文化。

제 친구 영미는 출산 후 망가진 피부를 가
꾸기 위해서 피부마사지를 받으러 다닌다고
해요.
听说我朋友英美生完孩子后为了护理皮肤去做面部
美容。

얼굴만 그렇게 가꾸지 말고 마음의 양식인
책도 좀 읽어라.
不要只注重打扮, 要多读读书, 补充补充精神食
粮。

2. 가다 ㄱᄃ 去, 走, 上, 过, 到, 过去, 熄灭, 发生
한국에 가 본 적이 있습니까?
去过韩国吗?

나 보기가 역겨워 가실 때에는 말없이 고이
보내 드리오리다. (김소월의 시 '진달래')
您如果讨厌我, 我会毫无怨言地送您走。(摘自金
素月的诗《金达莱》)

이번에 제가 군대에 가게 되어 인사 드리러

왔습니다.

我要去当兵了，所以来拜访您。

조카가 벌써 초등학교 갈 나이가 되었니?

侄子这么快就到上小学的年龄了吗?

합격 통지서가 언제쯤 갑니까?

合格通知书什么时候到?

사람들은 어려운 지경에 가서야 잘못을 깨닫는단 말이야.

人们只有身处困境，才能意识到错误。

액자가 너무 오른쪽으로 간 거 같은데, 조금 왼쪽으로 걸면 좋겠어요.

相框太往右了，稍微往左挂一点儿就好了。

그 영화는 끝에 가서 너무 지시하게 끝났습니다.

那部电影到最后结束得索然无味。

이 길은 강변도로로 가는 길인데요.

这条路是通往江边大道的。

이 충전기는 일 년은 가겠네요.

这个充电器能用一年。

불이 갔네.

灯灭了。

이 유리잔은 금이 가서 안 되겠어요.

这玻璃杯有裂纹，不能用了。

이 생선 맛 좀 봐 봐. 맛이 간 것 같지 않니?
尝尝这鱼, 好像变味儿了吧?

저 광고에 나오는 세제는 조금만 넣어도 때가 잘 갑니다.

那广告中的洗衣粉放一点儿也能去掉污迹。

저 사람이 너무 멋지게 생겨서인지 자꾸 눈길이 가지요?

可能是那人长得太帅了, 所以总想看。

이런 옷은 사지 마세요. 손이 너무 많이 가는 옷감이거든요.

这样的衣服不要买, 收拾起来很麻烦。

김 실장은 우리 회사에서 둘째 가라면 서러워할 실력자라고요.

金室长的能力在我们公司是数一数二的。

어, 이상하다. 나한테는 두 개가 왔는데, 너한테는 세 개나 갔잖아.

咦, 真奇怪, 我这儿是两个, 你那儿怎么是三个?

3. 가라앉다 ㉾ 沉, 安定, 平静

오늘은 지난 폭풍에 가라앉은 배를 인양하는 작업이 있습니다.

今天会把上次因暴雨而沉没的船打捞上来。

통증이 있을 때는 안 됩니다. 이의 통증이 가라앉은 후에 뽑읍시다.

牙疼的时候不能拔, 等痛症消失了再说。

저녁이 되자 시민들의 폭동은 가라앉을 기미를 보이기 시작했습니다.

到了晚上，市民的暴动才有了平息下去的迹象。

그녀는 가라앉은 목소리로 전화를 받았어요.
她以低沉的声音接了电话。

4. 가로막다 ㄱᆞᆫᆯᆫᆯᆫᆯ 挡住，阻挠，阻碍
불량배가 행인의 길을 가로막았습니다.
坏人挡住了行人的去路。

저 건물이 햇빛을 가로막아서 우리집은 낮에도 불을 켜지 않으면 안돼요.

那幢楼挡住了阳光，所以我家白天也必须开灯。

자식의 앞길을 가로막는 부모는 없잖아요.
没有阻碍子女前程的父母。

5. 가르다 (‘르’ 불규칙 활용) ㄱᆞᆫᆯᆫᆯᆫᆯ 分，分割，分配，剖
오늘 오후에는 반을 둘로 갈라 축구 경기를 합시다.
今天下午把咱们班分成两个队进行球赛吧。

생선을 깨끗이 씻은 후에 배를 갈라서 내장을 빼 주세요.

把鱼洗净之后剖开腹部，取出内脏。

새벽 공기를 가르며 자전거를 타는 기분이 얼마나 좋은지 몰라.

骑自行车穿梭在清晨的空气中，不知心情有多好。

6. 가르치다 教, 指教

저는 대학교에서 영어를 가르치고 있습니다.
我在大学教英语。

어떻게 하면 좋을지 좀 가르쳐 주세요.
告诉我怎么办才好。

7. 가리다 遮, 挑, 分辨, 认生

자욱한 안개가 앞을 가려 아무 것도 볼 수
가 없었습니다.
浓雾挡住了视线, 什么也看不清。

밤에는 전기불을 켜기 전에 커튼으로 창문
을 가립니다.
晚上开灯之前, 先用窗帘挡住窗户。

누가 잘못했는지 한 번 잘못을 가려봅시다.
来看一下到底是谁的错吧。

우리 아이가 자꾸 음식을 가려 먹어서 속상
하네요.
我家孩子总是挑食, 所以很让人头疼。

그 아저씨는 진일 마른일을 가리지 않고 열
심히 하기로 소문났어요.
大家都说那位师傅不分重活、轻活都认真做。

영미 엄마, 아이가 낯을 그렇게 가려서 애
보기 힘들겠어요.
英美她妈, 孩子那么怕生, 照看起来很费劲吧。

8. 가리키다 指

자, 이 중에서 누가 범인인지 손가락으로
가리켜 주십시오.

来, 看他们当中谁是犯人, 请指出来。

신데렐라는 시계바늘이 12시를 가리키자 급
히 무도회장을 빠져 나갔어요.

指针指到12点, 灰姑娘就急匆匆地溜出了舞厅。

사람들은 모두 그 사람을 가리켜 한국의 게
이츠라고 말합니다.

人们都管他叫韩国的“盖茨”。

9. 가만있다 固 (安静地) 呆着, 默不作声

너희들, 선생님 오실 때까지 떠들지 말고
가만있어야 한다.

老师来之前, 你们都不要吵闹, 乖乖地呆着。

그렇게 다리를 떨지 말고 좀 가만있어라.

不要那样晃着腿, 安静地呆一会儿吧。

가만있자, 그 책을 어디에다 두었더라?

让我想想, 那本书我放哪儿来着?

가만있어 봐, 통계학 강의실이 어디인지 좀 볼
게.

你等等, 让我看看统计学教室在哪儿。

10. 가입하다 固 加入, 参加

회원으로 가입하시면 상품을 구입하실 때
할인 혜택을 받으실 수 있습니다.

如成为会员，购买商品时可以优惠。

보험회사에 다니는 친구가 자꾸 보험 좀 가입해 달라고 조르는데 어떻게 하죠?

在保险公司上班的朋友总让我买保险，我该怎么办呢?

11. 가져가다 ㉞ 拿去，带去

내일 학교에 갈 때 가져가야 할 학용품은 뭔가요?

明天上学的时候需要带什么学习用品?

우리 과장님은 회사일을 집에까지 가져가서 한다고 해요.

听说我们课长把公司的活儿拿到家里去做。

누가 내 지갑을 가져갔지?

谁拿走了我的钱包?

12. 가져오다 ㉞ 拿来，带来

내일까지 빌린 책 가져 와.

明天之前把借走的书拿来。

컴퓨터는 사람들의 생활에 많은 변화를 가져왔습니다.

电脑给人们的生活带来了很大变化。

13. 가지다 ㉞ 拿，拥有

지금 영민이 손에 가지고 있는 게 뭔지 선생님한테 보여 줄 수 있겠니?

能不能让老师看看现在英民手里拿的是什么?

어릴 적부터 가지고 있던 꿈을 실현할 때가 된 거 같아요.

到了实现儿时梦想的时候了。

모든 인간은 법 앞에 평등한 권리를 가지고 있습니다.

法律面前人人平等。

14. 가하다 加 加, 施加

액체에 열을 가하면 기체가 되나요?

液体加热会变成气体吗?

적은 우리의 정세를 파악하고 맹렬한 기세로 공격을 가해 왔어요.

敌人掌握了我们的情况, 向我们展开了猛烈的攻势。

이런 경우에 압력을 가하면 정반대의 결과를 가져올 수 있어요.

这种情况下如果施加压力, 反而会带来相反的结果。

학생들에게 매를 가하는 체벌은 금지되어 있습니다.

向学生施加暴力的体罚是被禁止的。

이 사건에 관하여 별도의 법률을 마련해 제재를 가할 필요가 있다고 생각합니다.

我认为关于这一事件, 应该制定另外的法律给予制裁。

15. 갈다 (‘르’ 불규칙 활용) 磨 換, 磨, 研磨

이불 커버를 새것으로 갈았더니 기분이 새롭네요.

被套换了新的, 感觉心情很好。

이번 경기의 선발 골키퍼를 다른 선수로 갈면 어떨까요?

这次比赛的首发守门员换成别的选手怎么样?

우리 삼촌은 주무실 때 이를 가십니다.
我舅舅睡觉时磨牙。

옥도 갈아야만 빛이 나듯이 아이큐가 좋다고 자부하는 너도 노력하지 않으면 안되는 거야.

“玉不琢不成器”, 你自认为智商高, 但也不能不努力。

16. 갈아입다 磨 換 (衣服)

애, 그 냄새 나는 옷 벗고 새옷으로 좀 갈아입으면 안 되겠니?

喂, 你能不能把那有味儿的衣服脱掉, 换上件新的。

새해 첫날 정민이는 새옷을 갈아입고는 좋아서 깡충깡충 뛰었습니다.

新年第一天, 正民换上了新衣服高兴得蹦蹦跳跳。

17. 갈아타다 磨 換乘, 倒车

시청역에서 내려서 지하철로 갈아타세요.

在市政府站换乘地铁吧。

신촌역에서 708번 버스를 타고 가다가 지하철 2호선으로 다시 갈아타야 합니다.

在新村站坐708路公交车，然后再换乘地铁2号线。

18. 감다 ㉸ 闭, 缠, 洗头

흔들 의자에 앉아 눈을 감고 생각에 잠겨 계신 저 분이 누구세요?

坐在摇椅上闭着眼睛沉思的那位是谁呀?

붕대로 상처를 감아 주세요.

请用绷带缠住伤口。

아침이 되면 부시시해진 머리를 감고 출근 준비를 합니다.

早晨把蓬乱的头发洗了再做上班的准备。

19. 감사하다 ㉸ 感谢

스승의 날이 되면 많은 학교에서는 선생님께 감사하는 마음을 담은 행사가 열립니다.

到了教师节，许多学校举行向老师表达感激之情的活动。

회의에 참석하신 여러분들께 진심으로 감사드립니다.

向与会的各位表示衷心的感谢。

20. 감상하다 ㉸ 欣赏, 鉴赏

영화를 감상한 후에는 감상문 쓰는 것을 잊지 마세요.

欣赏完电影后，不要忘了写观后感。